

Porównanie tłumaczeń I Kronik 6:50

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Dali przez los od plemienia synów Judy i od plemienia synów Symeona, i od plemienia synów Beniamina te miasta, które wymieniono z ich nazw.* ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Od plemienia synów Judy, od plemienia synów Symeona i od plemienia synów Beniamina przekazano te miasta, które wymieniono z nazwy.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	A oto synowie Aarona: jego syn Eleazar, jego syn Pinchas;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A ci są synowie Aaronowi: Eleazar syn jego, Finees syn jego,
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A synowie Aaronowi ci są: Eleazar, syn jego, Finees, syn jego, Abisue, syn jego,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Oto są synowie Aarona: synem jego Eleazar, synem jego Pinchas, synem jego Abiszua,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Dali przez los od plemienia Judy, od plemienia Symeona i od plemienia Beniamina te miasta wymienione według ich nazw.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Dali przez losowanie z plemienia potomków Judy, z plemienia potomków Symeona, z plemienia potomków Beniamina, te miasta, które wymienili z nazwy.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Wyżej wymienione miasta, którym nadali nazwy, zostały im przekazane w drodze losowania przez plemię Judy, plemię Symeona oraz plemię Beniamina.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Przydzielili im przez losowanie od pokolenia Judy, od pokolenia Symeona i od pokolenia Beniamina te miasta i nadali im nazwy.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І дали в насліддя з племени синів Юди і з племени синів Симеона ці міста, які названо їх по імені.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A ci są synami Ahrona: Jego syn Elazar, jego syn Pinchas,
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A oto synowie Aarona: jego syn Eleazar, jego syn Pinechas, jego syn Abiszua,

¹⁾ Por. <x>60 21:9</x> co do zróżnicowania tekstu.